



# Todo sobre el PERMISO DE CONDUCIR



# PERMISO DE CONDUCIR

– ¡Apasionante, responsable y con muchas cosas a considerar! Este folleto le ayuda a encontrar los requisitos formales correctos para las diferentes cualificaciones de permiso de conducir. Se dirige a personas que quieren obtener el permiso de conducir y a personas que quieren más información sobre lo que rige para el que tiene permiso de conducir.

## Contenido

### 1 Quiero obtener el permiso de conducir

pág. 4

Aquí encontrará información que le será útil antes de empezar el curso para obtener el permiso de conducir:

- Requisitos de permiso de conducir, permiso para tractor y certificado de conductor
- Requisitos para obtener el permiso de conducir
- Permiso de conducir condicionado
- Categorías de permiso de conducir
- Vehículo con remolque
- Autorización de permiso de conducir
- Plan de estudios
- Curso introductorio
- Instructor

### 2 Estoy haciendo el curso para permiso de conducir

pág. 9

Aquí encontrará información sobre aspectos importantes del curso, la realización del examen y los conocimientos necesarios:

- Curso teórico
- Prácticas de conducción
- Curso sobre riesgos
- Examen de conductor (examen de conocimientos y examen de conducción)
- Después del examen
- Examen de maniobras especial para motos

### 3 Tengo permiso de conducir

pág. 20

Aquí encontrará información sobre renovación del permiso de conducir, plazo de validez, reglas de revocación y permisos de conducir extranjeros:

- Renovación del permiso de conducir
- Revocación del permiso de conducir
- Prolongación de la validez para las categorías C, CE, D o DE
- Permiso de conducir extranjero en Suecia
- Permiso de conducir internacional

## Tasas

pág. 24

## Localidades receptoras

pág. 26

# 1 Quiero obtener el permiso de conducir

Hay muchos aspectos importantes para que usted reciba la mejor formación posible y se convierta en un conductor que maneja de forma adecuada para la seguridad vial y de forma benigna para el medio ambiente. ¡Busque información, hable con su instructor, con autoescuelas o con otros instructores aprobados (rige para la categoría AM) y compare los diferentes cursos que ofrecen! Puede mezclar las prácticas de conducción privadas con prácticas en una autoescuela. La gran ventaja de las prácticas de conducción privadas es que se puede entrenar a menudo y mucho. Sin embargo, para permiso de conducir de la categoría AM, las prácticas de conducción sólo pueden hacerse con la supervisión de un instructor cualificado. En este caso no están permitidas las prácticas privadas.

## Requisitos de permiso de conducir, permiso para tractor y certificado de conductor

Para conducir un vehículo motorizado en Suecia hay que tener permiso de conducir o permiso para tractor. En el permiso de conducir se indican los vehículos que está permitido conducir, con las designaciones AM,

A1, A, B, C, D y E. El permiso de conducir es también válido como documento de identidad. Para manejar ciclomotores de categoría I (llamados ciclomotores EU), desde el 1 de octubre de 2009 se requiere un permiso de conducir de la categoría AM o un permiso de conducir de otra categoría. Para manejar otros ciclomotores (ciclomotores de la categoría II), desde el 1 de octubre de 2009 se requiere certificado de conductor para ciclomotores de la categoría II.

Los nuevos requisitos no afectan a las categorías obtenidas por un conductor antes del 1 de octubre de 2009. Las personas que ya habían cumplido 15 años (antes del 1 de octubre de 2009) pueden seguir manejando ciclomotores de la categoría II sin necesidad de certificado de conductor. Las personas que han obtenido un certificado de conductor para ciclomotores de la categoría I antes del 1 de octubre de 2009, pueden cambiarlo por un permiso de conducir de la categoría AM. Los documentos de solicitud de cambio de certificado de conductor para ciclomotores de la categoría I se envían automáticamente después del 1 de octubre de 2009. La solicitud debe llegar a Transportstyrelsen a más tardar el 31 de diciembre de 2012. Después de esta

fecha los certificados de conductor para ciclomotores de la categoría I dejarán de ser válidos.

Para conducir un tractor en la vía pública hay que tener permiso para tractor si no se tiene permiso de conducir. Para obtener permiso para tractor hay que haber cumplido 16 años de edad. Si hay motivos especiales se puede

**Ciclomotor de categoría I** = ciclomotor que no pertenece a la categoría II y que está diseñado para una velocidad máxima de 45 km/hora

**Ciclomotor de categoría II** = ciclomotor que está diseñado para una velocidad máxima de 25 km/hora y cuyo motor tiene una potencia máxima de 1 kW

**Vehículo de trabajo de categoría II** = vehículo de trabajo diseñado para una velocidad máxima de 30 km/hora

**Escúter todoterreno** = vehículo todoterreno con un peso de servicio máximo de 400 kg: para motonieves y escúteres todoterreno de cuatro ruedas

obtener permiso para tactor desde los 15 años de edad (es necesaria dispensa de edad de *Transportstyrelsen*, La Dirección de Transportes de Suecia.)

Para manejar un vehículo todoterreno se requiere permiso de conducir de la categoría B. Para manejar escúters todoterreno de cuatro ruedas o motonieves se requiere permiso para tractor o permiso de conducir expedido antes del 1 de enero de 2000 o certificado de conductor para escúters todoterreno expedido a partir del 1 de enero de 2000. A partir del 1 de octubre de 2009 se expide certificado de conductor para motonieves y escúters todoterreno de cuatro ruedas. Las personas que han obtenido un certificado de conductor para escúters todoterreno antes del 1 de octubre de 2009, pueden cambiarlo por un certificado de conductor para motonieves y escúters todoterreno de cuatro ruedas. Los documentos de solicitud de cambio de certificado de conductor para escúters todoterreno se envían automáticamente a partir del 1 de octubre de 2009. La renovación de permiso de conducir y certificado de conductor debe hacerse a más tardar diez años después de su expedición.

## Requisitos para obtener el permiso de conducir

Sólo se expide permiso de conducir para personas que

- tienen autorización de permiso de conducir
- tienen residencia permanente en Suecia o estudian en Suecia desde hace seis meses como mínimo
- han cumplido
  - 15 años para la categoría AM
  - 16 años para la categoría A1
  - 18 años para las categorías A, B, C y E
  - 21 años para la categoría D
- han aprobado el examen de conductor (examen de conocimientos y examen de conducción). Para la categoría AM se requiere examen de conocimientos aprobado.

Además, se requiere que la persona no tenga permiso de conducir de ningún otro Estado del Espacio Económico Europeo (Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chequia, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal,

Reino Unido y Rumania).

Al hacer el examen de conducción se controla la residencia o los estudios, así como la posible tenencia de permiso de conducir de otro Estado del Espacio Económico Europeo.

## Permiso de conducir condicionado

Transportstyrelsen decide si un permiso de conducir debe estar condicionado. Por ejemplo: para una persona discapacitada puede condicionarse que el vehículo tenga un equipamiento especial. Para personas afectadas de una determinada enfermedad puede exigirse el envío de certificado médico dentro de un plazo determinado. Un permiso de conducir también puede limitarse a vehículos con cambio de marchas automático.

Las condiciones y la limitación de la licencia se indican en el permiso de conducir con un código numérico. Ejemplo: 01.06 = gafas o lentes de contacto, 10.02 = vehículo sin pedal de embrague o empuñadura de embrague, 20.06 = freno de servicio manual.



## Categorías de permiso de conducir

Requisitos de edad y vehículos que se pueden manejar con las diferentes categorías de permiso de conducir.

### AM 15 AÑOS

Ciclomotor de categoría I (ciclomotor EU), ciclomotor de categoría II, tractor, vehículo de trabajo de categoría II.

### A 16 AÑOS

Moto de pequeña cilindrada.  
Ciclomotor de categoría I (ciclomotor EU), ciclomotor de categoría II, tractor, vehículo de trabajo de categoría II, escúter todoterreno de cuatro ruedas y motonieve (si el permiso de conducir se ha expedido antes del 1 de enero de 2000).

### A 18 AÑOS

Moto de gran cilindrada.  
Ciclomotor de categoría I (ciclomotor EU), ciclomotor de categoría II, tractor, vehículo de trabajo de categoría II, escúter todoterreno de cuatro ruedas y motonieve (si el permiso de conducir se ha expedido antes del 1 de enero de 2000)  
Moto de gran cilindrada sin límite de potencia (si se ha tenido la autorización A

durante como mínimo dos años o si se ha cumplido 21 años de edad y se ha aprobado examen de conducción de una tal moto).

### B 18 AÑOS

Vehículo de turismo con un peso total máximo de 3,5 toneladas, camión ligero y un remolque ligero acoplado a dicho vehículo, vehículo todoterreno y vehículo de trabajo de categoría I (= vehículo de trabajo diseñado para una velocidad máxima de 30 km/hora).

Ciclomotor de categoría I (ciclomotor EU), ciclomotor de categoría II, tractor, vehículo de trabajo de categoría II, motos de tres y cuatro ruedas, escúter todoterreno de cuatro ruedas y motonieve (si el permiso de conducir se ha expedido antes del 1 de enero de 2000).

### BE 18 AÑOS

Vehículo de turismo con un peso total máximo de 3,5 toneladas, camión ligero con uno o más remolques, independientemente del peso.

### C 18 AÑOS

Camión pesado, vehículo de turismo con un peso total superior a 3,5 toneladas y un remolque ligero acoplado a dicho camión.

### CE 18 AÑOS

Camión pesado, vehículo de turismo con

un peso total superior a 3,5 toneladas, incluso con uno o más remolques, independientemente del peso.

#### D 21 AÑOS

Bus y remolque ligero acoplado a dicho bus.

#### DE 21 AÑOS

Bus incluso con uno o varios remolques, independientemente del peso.

### Vehículo con remolque

Requisitos de permiso de conducir para vehículo de turismo y camión ligero con remolque

Basta con la categoría B para manejar un vehículo de turismo y un camión ligero con un remolque ligero. En otros casos se requiere la categoría BE.

#### ¿Qué es un remolque ligero?

- Un remolque con un peso total máximo de 750 kg.
- Un remolque puede también tener un peso total superior a 750 kg. En tal caso, el peso total del remolque no debe exceder el peso de servicio del vehículo tractor, y el peso sumado de ambos vehículos no debe exceder 3.500 kg.

En el certificado de matrícula y en el protocolo de investigación técnica de vehículos de turismo y camiones ligeros se indica el peso total máximo que puede tener un remolque para que se pueda manejar el vehículo tractor con la categoría B. Ejemplo: SLÄPV(B) 1320.

Cabe considerar que las condiciones de peso pueden ser tales que requieran permiso de conducir de la categoría E si se cambia el vehículo o el remolque.

### Autorización de permiso de conducir

Para empezar a hacer prácticas de conducción es necesario tener una autorización de permiso de conducir. Esta regla rige sea cual sea la categoría de permiso de conducir que se desea obtener. ¿Piensa hacer prácticas de conducción privadas? En tal caso también debe tener un instructor aprobado, y para la categoría B debe también haber hecho el curso introductorio. Para permiso de conducir de la categoría AM no están permitidas las prácticas privadas. La autorización de permiso de conducir se solicita a Transportstyrelsen. Debe adjuntar a su solicitud una declaración de salud y un

certificado de oculista. Transportstyrelsen le concederá autorización de permiso de conducir si se le considera adecuado como conductor teniendo en cuenta sus circunstancias personales y médicas. Transportstyrelsen cobra una tasa para tramitar solicitudes de autorización de permiso de conducir. En la página 24 hay más información sobre tasas.

Puede pedir un formulario de solicitud de autorización de permiso de conducir en [www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se), o llamando al servicio de atención para permisos de conducir de Transportstyrelsen, teléfono 0771-81 81 81.

Cuando disponga de una autorización de permiso de conducir válida, puede hacer prácticas de conducción y hacer el examen de conductor (examen de conocimientos y examen de conducción). Para permiso de conducir de la categoría AM debe hacer un examen de conocimientos en la oficina de examen de conductores de *Trafikverket* (La Agencia de Tráfico de Suecia). Una autorización de permiso de conducir tiene una validez de cinco años. El plazo de validez no es prorrogable. Si usted no hecho un examen de conocimientos y un examen de conducción

## Quiero obtener el permiso de conducir

aprobados dentro de este tiempo, deberá solicitar una nueva autorización de permiso de conducir. Su instructor aprobado no necesita solicitar una nueva aprobación. La aprobación existente también es válida para su nueva autorización de permiso de conducir. Algunos delitos y otras circunstancias indicados en la ley de permisos de conducir pueden acarrear la revocación de la autorización de permiso de conducir.

### Plan de estudios

El plan de estudios indica la orientación y los objetivos de la formación de conductores.

El examen de conocimientos y el examen de conducción se hacen y evalúan en base al contenido del plan de estudios. El plan de estudios está en

[www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se)

También puede pedir el plan de estudios a la tienda web de Trafikverket: correo electrónico: [webbutiken@trafikverket.se](mailto:webbutiken@trafikverket.se), teléfono 0771-921 921.

### Curso introductorio

Si va a hacer prácticas de conducción privadas

(no está permitido para la categoría AM), necesita tener un instructor. La persona que va a ser instructor en prácticas de conducción privadas debe haber hecho un curso introductorio que se le apruebe como instructor. Usted debe tener también un curso introductorio. Esto también rige para prácticas de conducción con vehículo de turismo (categoría B). El curso introductorio consta de tres partes:

- objetivos y contenido del curso para permiso de conducir, y reglas para prácticas de conducción
- planificación y estructuración de las prácticas de conducción
- factores importantes para la seguridad vial

Encontrará instructores aprobados para el curso introductorio en

[www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se), o llamando al servicio de atención para permisos de conducir de Transportstyrelsen, teléfono 0771-81 81 81.

### Instructor

Para prácticas de conducción privadas se requiere un instructor aprobado. El instructor es responsable y se le considera como conductor en las prácticas de conducción. La

persona que va a ser su instructor debe enviar una solicitud a Transportstyrelsen, que cobra una tasa de examen.

Puede pedir un formulario de solicitud de aprobación de instructor en

[www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se), o llamando al servicio de atención para permisos de conducir de Transportstyrelsen, teléfono 0771-81 81 81. Puede tener varios instructores aprobados; por ejemplo, ambos padres.

Requisitos de candidatos a instructor:

- haber cumplido 24 años
- tener permiso de conducir de la categoría pertinente y haberlo tenido durante como mínimo cinco de los últimos diez años (sin embargo, se puede denegar la autorización de instructor si el permiso de conducir ha sido revocado durante los últimos tres años)
- estar habituado a manejar con habilidad el vehículo pertinente
- haber realizado un curso introductorio (rige para la categoría B).

## 2 Estoy haciendo el curso para permiso de conducir



### Curso para permiso de conducir AM

El curso para permiso de conducir AM (ciclomotor de categoría I) debe ser de un total de 12 horas. Debe contener partes teóricas y partes prácticas como prácticas de conducción en tráfico. Los requisitos para que un alumno pueda hacer prácticas de conducción con ciclomotor de categoría I son: haber cumplido 14 años y 9 meses de edad y disponer de una autorización de permiso de conducir válida. Las prácticas de conducción debe supervisarlas un instructor cualificado. En este caso no están permitidas las prácticas privadas. El curso abarca como mínimo ocho horas de teoría y como mínimo cuatro horas de práctica (que incluyen prácticas de conducción).

### Curso teórico

En el curso de permiso de conducir son importantes la teoría y la práctica. Lo que se aprende estudiando la teoría proporciona las aptitudes necesarias para conducir de forma juiciosa y cumplir las reglas del juego en el tráfico. Los conocimientos adquiridos con la teoría y la experiencia obtenida en las prácticas de conducción son necesarios para enfrentar las situaciones y problemas que se presentan

en el tráfico. Intercalando teoría y práctica en el curso de formación se obtienen las aptitudes óptimas para conseguir un buen resultado.

### Material de estudio

Si usted elige hacer el curso en una autoescuela, ésta le entregará el material de estudio. También puede obtener el material de estudio

- pidiéndolo a alguna de las organizaciones sectoriales de autoescuelas (Sveriges Trafikskolors Riksförbund y Trafikutbildarnas Riksorganisation), que publican material de estudios
- poniéndose en contacto con alguna autoescuela de su localidad de residencia
- tomándolo prestado en una biblioteca
- comprándolo en una librería o en una librería de Internet.

Tenga en cuenta que el material puede perder actualidad rápidamente. Le recomendamos que controle consultando con una autoescuela o con la editorial.



### Prácticas de conducción

Para conseguir las aptitudes necesarias para cumplir con las reglas del juego en el tráfico, es necesario que practique y experimente diversas situaciones diferentes. Esto se hace con prácticas de conducción. Son muchos los factores que debe practicar: desde el arranque, la parada y los cambios de marchas, hasta la planificación y realización de giros a la izquierda en una carretera con tráfico intenso. Necesita disponer de un cúmulo de experiencias que le ayuden a resolver problemas, y sólo puede obtenerlas exponiéndose a diferentes situaciones el número de veces necesario en diferentes situaciones de tráfico. Así aprenderá a resolver los problemas que se presentan en el tráfico de forma natural y ágil. Se preparará para, de forma independiente, evaluar y actuar correctamente en situaciones de tráfico complejas. ¡Su actuación correcta puede determinar el futuro suyo y de otros usuarios de la carretera!

Al hacer prácticas de conducción privadas, su instructor debe llevar el certificado de instructor para poder mostrarlo en un posible control. El rótulo verdiblanco ÖVNINGSKÖR debe estar colocado de forma que sea bien visible por detrás.

#### Requisitos para prácticas de conducción

- haber cumplido 16 años si sólo se harán prácticas con vehículo de turismo
- haber cumplido 17 años y 6 meses si se harán prácticas con camión ligero
- haber cumplido 17 años y 6 meses si se harán prácticas con remolque ligero acoplado
- tener una autorización de permiso de conducir válida
- las prácticas de conducción para permiso de conducir para ciclomotores sólo se harán bajo la supervisión de un instructor cualificado, y debe haberse cumplido 14 años y 9 meses de edad.

Para prácticas de conducción privadas, debe tener también un instructor aprobado. Para poder hacer prácticas de conducción de vehículo de turismo, usted y su instructor deben realizar un curso introductorio de cómo mínimo tres horas antes de empezar las prácticas. En la página 8 hay más información sobre el curso introductorio.

### Curso sobre riesgos

Para obtener el permiso de conducir para vehículos de turismo (categoría B), se requiere haber realizado un curso sobre riesgos válido.

Desde el 1 de noviembre de 2009, el requisito de curso sobre riesgos válido también abarca a personas que quieren obtener permiso de conducir para motos (categorías A1 y A). El curso sobre riesgos para vehículos de turismo no es homologable para motos, debido a que el curso sobre riesgos para motos tiene una orientación específica. A la inversa, el curso sobre riesgos para motos no es homologable para vehículos de turismo.

La finalidad del curso sobre riesgos es que usted conozca los riesgos y comportamientos en el tráfico que pueden acarrear situaciones de riesgo y las posibilidades de evitarlas.

El curso sobre riesgos obligatorio tiene dos partes.

- La parte 1 trata de alcohol, otras drogas, cansancio y otros comportamientos de riesgo.
- La parte 2 trata de velocidad, seguridad y conducción en condiciones especiales. La parte 2 del curso sobre riesgos debe realizarla en la fase final del curso de conductor. El motivo es que hay altos requisitos de, por ejemplo, hábito de conducción, apreciación, valoración y comprensión de diferentes situaciones de tráfico.

Un curso sobre riesgos realizado después del 1 de abril de 2009 tiene una validez de cinco años, pero el plazo de validez queda anulado el mismo día en que se expide el permiso de conducir.

Para hacer su examen de conocimientos y examen de conducción, debe haber realizado ambas partes del curso sobre riesgos y no debe haber terminado el plazo de validez. Esto también rige para personas que han tenido permiso de conducir anteriormente y van a hacer un nuevo examen de conductor.

Puede hacer el curso sobre riesgos en instructores aprobados por Transportstyrelsen. Las autoescuelas inscriben a sus alumnos en el curso sobre riesgos. Si usted no es alumno de una autoescuela, puede ponerse en contacto con un instructor aprobado.

Hay enlaces con instructores aprobados que ofrecen cursos sobre riesgos en

**[www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se)**

También puede ponerse en contacto con el servicio de atención para permisos de conducir de Transportstyrelsen, teléfono 0771-81 81 81.

### Examen de conductor

Para poder hacer el examen de conductor

debe cumplir con los demás requisitos para la obtención de permiso de conducir. El examen de conductor consta de un examen de conocimientos (examen teórico) y un examen de conducción. Para la categoría AM, el examen de conductor sólo consta de un examen de conocimientos. El examen de conductor se hace en alguna de las oficinas de examen de conductores o localidades receptoras (mottagningsort) de Trafikverket.

### Identificación

En el examen de conocimientos y el examen de conducción es necesario identificarse con un documento de identidad aceptable por Trafikverket. Para confirmar con seguridad su identidad, la fotografía del documento de identidad debe ser bien parecida a usted. Documentos de identidad aceptables: carné empresarial, carné de identidad o carné profesional con marca SIS; carné profesional expedido por una autoridad estatal sueca; carné de identidad nacional sueco; carné de identidad expedido por *Skatteverket* (La Agencia Sueca de Administración Tributaria); permiso de conducir sueco; pasaporte EU sueco; otros pasaportes EU expedidos a partir del 1 de setiembre de 2006 y pasaportes expedidos por Islandia, Liechtenstein, Noruega o Suiza (a



partir del 1 de setiembre de 2006). Si no tiene un documento de identidad de los indicados arriba: Puede solicitar excepción en la oficina de examen de conductores de Trafikverket. En tal caso, su identidad debe ser certificada por un progenitor, otro titular de patria potestad, el cónyuge o la pareja de hecho. La persona que certifica debe tener un tal documento de identidad. Nota: la solicitud de excepción debe estar hecha y concedida antes de que usted vaya a hacer el examen.

### Fotografía

Se le tomará la fotografía para el permiso de conducir en la oficina de examen de conductores cuando haga el examen de conocimientos. La fotografía y su firma, que usted escribirá cuando se le tome la fotografía, se guardarán en nuestra computadora para ser utilizadas en la fabricación de su permiso de conducir. En otras localidades en que se puede hacer el examen de conocimientos, llamadas “localidades receptoras” no existe la posibilidad de tomar fotografías. Si lo desea, puede visitar de antemano una de nuestras oficinas de examen de conductores para fotografiarse allí antes del examen. En caso contrario, se le informará de cómo debe proceder, al hacer el examen.

### Reserva de examen

Las autoescuelas reservan hora de examen para sus alumnos. Si decide reservar usted mismo(a) el examen, puede hacerlo mediante [www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se) o llamando al servicio de atención para exámenes de conductor de Trafikverket, teléfono 0771-17 18 19.

Junto con la confirmación que obtendrá al hacer la reserva, también recibirá información sobre las rutinas de pago. Lea detenidamente la información.

### Examen de conductor unitario para la categoría B

El examen de conductor para la categoría B es un examen unitario. Ello significa que:

- El examen de conductor se considera como un único examen que consta de dos partes: examen de conocimientos y examen de conducción.
- Ambas partes del examen deben reservarse en la misma ocasión.
- El examen de conocimientos y el examen de conducción se hacen el mismo día o cercanos en el tiempo.
- Las dos partes del curso sobre riesgos deben haberse hecho y ser válidas para poder hacer el examen de conocimientos y el examen de conducción.

- Se empieza siempre con el examen de conocimientos.
- El examen de conducción debe hacerse sea cual sea el resultado del examen de conocimientos.
- A partir del primer examen aprobado empieza un plazo de validez de dos meses.
- El examen de conocimientos y el examen de conducción deben aprobarse dentro del plazo de validez de dos meses; de lo contrario, hay que pagar nuevas tasas y repetir ambos exámenes.

Si no se aprueba el examen de conocimientos o el examen de conducción, se ofrece la posibilidad de repetir examen pagando nuevas tasas, dentro del plazo de validez de dos meses. Esto rige a condición de que ambos exámenes se hayan hecho dentro de un periodo de dos semanas y de que el nuevo examen se reserve a más tardar tres días después de hacerse el examen de conducción. Sólo se puede reservar un nuevo examen después de haber hecho el examen de conocimientos y el examen de conducción.

### **Examen de conocimientos**

El examen se hace en una computadora. En [www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se) puede ver

una película informativa de cómo se hace el examen de conocimientos. Aquí puede también probar una versión de demostración del examen de conocimientos. Las preguntas son del mismo tipo, pero no iguales, que las del examen real.

El examen para las categorías AM, A, A1 y B comprende 65 preguntas (más cinco preguntas de prueba) y se dispone de 50 minutos para hacerlo. Para aprobar el examen hay que contestar correctamente un mínimo de 52 preguntas. Las preguntas del examen de conocimientos se dividen en tres áreas: conocimiento del vehículo/maniobras, medio ambiente, seguridad vial, reglas de tráfico y aptitudes personales. Al finalizar el examen de conocimientos sabrá inmediatamente si lo ha aprobado.

### **Examen con sonido de audio**

El examen de conocimientos existe con ayuda de sonido en sueco para que usted pueda escucharlo. Usted puede elegir esta opción al hacer el examen y no necesita solicitar el uso de sonido dentro del tiempo de examen ordinario.

### **Exámenes de conocimientos adaptados**

Si usted tiene dificultades en leer puede solicitar tiempo de examen alargado, examen oral o examen con intérprete. El examen para la categoría B está traducido a doce idiomas. Si usted no puede leer en ninguno de estos idiomas ni tampoco habla y entiende sueco, puede hacer el examen para las categorías AM, A1, A, B y BE con ayuda de intérprete. Si usted tiene dificultades de lectura marcadas o disminución auditiva grave, puede hacer examen oral para todas las categorías de permiso de conducir, con o sin intérprete de lenguaje de signos. Si tiene dificultades de lectura leves, puede obtener tiempo de examen alargado. La solicitud se puede hacer en un formulario y un certificador debe describir el motivo de que usted necesite examen adaptado. La solicitud debe estar concedida antes de que usted pida hora para examen adaptado.

Encontrará el formulario de solicitud y más información en [www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se). También puede ponerse en contacto con su autoescuela o con el servicio de atención para exámenes de conductor de Trafikverket, teléfono 0771-17 18 19.



### Examen de conducción

En el examen de conducción debe demostrar que puede manejar el vehículo en el tráfico y que puede conducir con buen juicio y de forma segura para el tráfico. El examen de conducción es un control de que usted tiene la destreza necesaria para conducir en el tráfico. Para el examen de conducción para vehículos de turismo y motos hay requisitos para el vehículo que se utiliza (ver abajo).

### Vehículo de turismo

El examen de conducción para la categoría B debe hacerse con un turismo con matrícula sueca y un peso total máximo de 3.500 kg., o con un camión ligero. El peso de servicio del vehículo no debe ser inferior a 1.000 kg. El vehículo ha de poder conducirse a como mínimo 100 km/hora y debe estar equipado con:

- doble mando para el freno de servicio
- retrovisor interior extra para el pasajero del asiento delantero
- apoyacabezas en los asientos delanteros
- cinturones de seguridad de tres puntos homologados en los asientos delanteros

El vehículo también debe estar equipado

con pedal de embrague y cambio de marchas manual, si el examen no se refiere a permiso de conducir condicionado para limitación a vehículos con cambio de marchas automático. Se entiende por vehículo con cambio de marchas automático, un vehículo sin pedal de embrague en el que los cambios de marchas se hacen automáticamente.

Si la inscripción al examen se ha hecho a través de una autoescuela, se utiliza normalmente un vehículo de la autoescuela. Si no, se puede hacer el examen con un vehículo de Trafikverket a precio de coste. Para poder utilizar un vehículo propio en el examen, debe estar equipado con doble mando y haber aprobado una inspección de registro limitada.

### Moto

La moto debe cumplir los requisitos siguientes para las diferentes categorías:

#### Categoría A (*potencia ilimitada*)

- la cilindrada del motor no debe ser inferior a 700 cm<sup>3</sup>
- la potencia del motor no debe ser inferior a 35 kW

### Categoría A (*potencia limitada*)

- la cilindrada del motor no debe ser inferior a 375 cm<sup>3</sup>
- la potencia del motor no debe ser superior a 25 kW
- la relación potencia/peso de servicio no debe ser superior a 0,16 kW/kg

### Categoría A1

- moto ligera con cilindrada del motor no inferior a 120 cm<sup>3</sup>
- la potencia del motor no debe ser superior a 11 kW

Para hacer el examen de conducción con moto, debe tener ropas protectoras y protección de espalda específicas para conducción de motos. Si no tiene casco integral (de cobertura total), debe, además, tener gafas protectoras. Las botas y guantes deben ser de material resistente. El equipo debe estar intacto, sin daños.

### Procedimiento del examen de conducción

Antes del examen debe mostrar un documento de identidad aceptable y válido; vea la página 11.

En el examen para la categoría A1 o A debe, además, mostrar el último certificado de matrícula de la moto.

Usted empieza el examen haciendo un control de seguridad. Para la categoría A1 y A, debe hacer luego un examen de maniobras especial; vea la página 18.

En [www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se) puede ver una película sobre el procedimiento del examen de conducción para la categoría B.

### Esto se evalúa en la prueba de conducción

El inspector de tráfico hace una evaluación general de cómo usted conduce. Se concede gran importancia a su concienciación de riesgos en el tráfico. Usted debe demostrar que puede manejar el vehículo en el tráfico y que puede conducir con buen juicio y de forma segura para el tráfico. El examen de conducción es un control de que usted tiene la destreza necesaria para conducir en el tráfico. El examen de conducción se basa en un plan de estudios especialmente elaborado para la categoría de permiso de conducir que usted solicita. El plan de estudios indica la orientación y los objetivos del curso. También explica los objetivos del curso para permiso

de conducir y describe lo que se debe saber después de hacer el curso. Cuando usted hace el examen de conducción, su conducción se evalúa según el plan de estudios. El inspector de tráfico se basa en cuatro áreas de competencia para hacer su evaluación general de cómo usted conduce:

#### 1. Conocimiento del vehículo y maniobras

Si usted tiene buenos conocimientos del vehículo y puede maniobrarlo sin necesidad de pensar en lo que hace, aumentan sus posibilidades de conducir de forma segura para el tráfico. Debe poder coordinar sus movimientos cuando usa el acelerador, el embrague, el freno y el volante para que la conducción sea suave y agradable. Lo más común es que el inspector observe y evalúe:

- posición de conducción
- control de seguridad
- conducción muy lenta
- cambio de marchas ascendente y descendente
- arranque en pendiente
- frenado
- marcha atrás
- estacionamiento
- uso de los mandos del vehículo.



### 2. Medio ambiente y conducción económica

Su forma de conducir influye en el consumo de combustible del vehículo y, por lo tanto, también influye mucho en el medio ambiente y las personas. Con una forma de conducción económica, usted ayuda a reducir las emisiones de sustancias dañinas. Lo más común es que el inspector observe y evalúe cómo usted hace lo siguiente:

- marcha en ralentí
- arranque y aceleración
- selección de marcha
- uso del freno motor
- previsión.

### 3. Reglas de tráfico y aplicación

Hay muchas reglas de tráfico que son muy importantes para que el tráfico funcione bien. Si estas reglas no se aplican adecuadamente, empeoran considerablemente la seguridad vial y la fluidez del tráfico. Lo más común es que el inspector observe y evalúe cómo usted aplica las reglas siguientes:

- reglas de velocidad
- reglas de ceder el paso
- reglas de ubicación
- reglas de señalización.

### 4. Seguridad vial y comportamiento

Es necesario que usted, como conductor de automóvil, planifique su conducción en varias fases de antelación. Para hacerlo, debe saber cómo usará su atención. Debe conducir de forma que muestra de forma natural y realista que es consciente de los riesgos que hay en el tráfico. Lo más común es que el inspector observe y evalúe cómo usted hace lo siguiente:

- rutinas de atención; es decir, cómo, dónde y cuándo usted usa su atención
- previsión
- interacción con otros usuarios de la carretera
- márgenes de seguridad
- alerta para actuar.

Encontrará una presentación más detallada del examen de conducción en [www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se)

### Después del examen

#### Examen aprobado o no aprobado

Inmediatamente después de la conducción, el inspector le dirá si ha o no ha aprobado el examen. Si el examen no se ha aprobado, le explicará por qué y le entregará una copia de

su protocolo de examen de conductor. En él se indican los defectos que tenía su conducción. Repase el protocolo junto con su instructor para poder practicar los elementos pertinentes antes de hacer un nuevo examen pagando una nueva tasa.

### Certificado de permiso de conducir y documento básico

Cuando aprueba el examen, usted recibe un “certificado de permiso de conducir” (bevis om körkort) que debe tener consigo cuando conduce. Además, debe tener consigo un documento que acredite su identidad. El certificado es válido como permiso de conducir en Suecia hasta que usted reciba el permiso de conducir verdadero, aunque durante un año como máximo.

Si usted no se ha fotografiado en una oficina de examen de conductores, recibirá dentro de aproximadamente una semana un “documento básico” (grundhandling) por correo postal. Pegue en él su fotografía, fírmelo y envíelo de vuelta a Transportstyrelsen.

#### ¡IMPORTANTE!

El documento básico debe llegar a Transportstyrelsen dentro de un plazo de un año después de aprobar el examen de conducción. De lo contrario, perderá el derecho a obtener el permiso de conducir verdadero y a conducir. Entonces deberá repetir el examen de conocimientos y el examen de conducción

Cuando se haya fabricado el permiso de conducir, se le enviará por carta certificada que deberá recoger personalmente. Transportstyrelsen le enviará un impreso de giro postal para el pago de la fabricación del permiso de conducir y la fotografía (si usted se ha fotografiado en una oficina de examen de conductores).

#### ¿Está usted empadronado(a) en Suecia?

- Sólo puede hacer el examen de conducción si
- tiene residencia permanente en Suecia
  - 0
  - realiza estudios en el país desde hace como mínimo 185 días.

Debe acreditar esto con certificado. Encontrará más información en

[www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se)

No está permitido expedir permiso de conducir a personas que ya tienen un permiso de conducir expedido en otro Estado del Espacio Económico Europeo; vea la página 5. Por consiguiente, para hacer el examen de conductor debe certificar que cumple este requisito.

### Permiso de conducir a prueba durante dos años

Todos los que obtienen el permiso de conducir por primera vez tienen un periodo de prueba de dos años. El periodo de prueba significa que se debe hacer un nuevo examen de conductor (examen de conocimientos y examen de conducción) para obtener un nuevo permiso de conducir si se comete alguna infracción que acarrea la revocación del permiso de conducir durante este periodo de dos años. Esto rige independientemente de lo corto que sea el periodo de bloqueo (periodo de revocación). El periodo de prueba no rige para permisos de conducir de la categoría AM (ciclomotor). En la página 20 hay más información sobre permiso de conducir revocado.

## Examen de maniobras especial para motos

En el examen de conducción para motos también debe hacerse un examen de maniobras, que consta de tres partes. El procedimiento del examen de maniobras se ilustra en los dibujos siguientes.

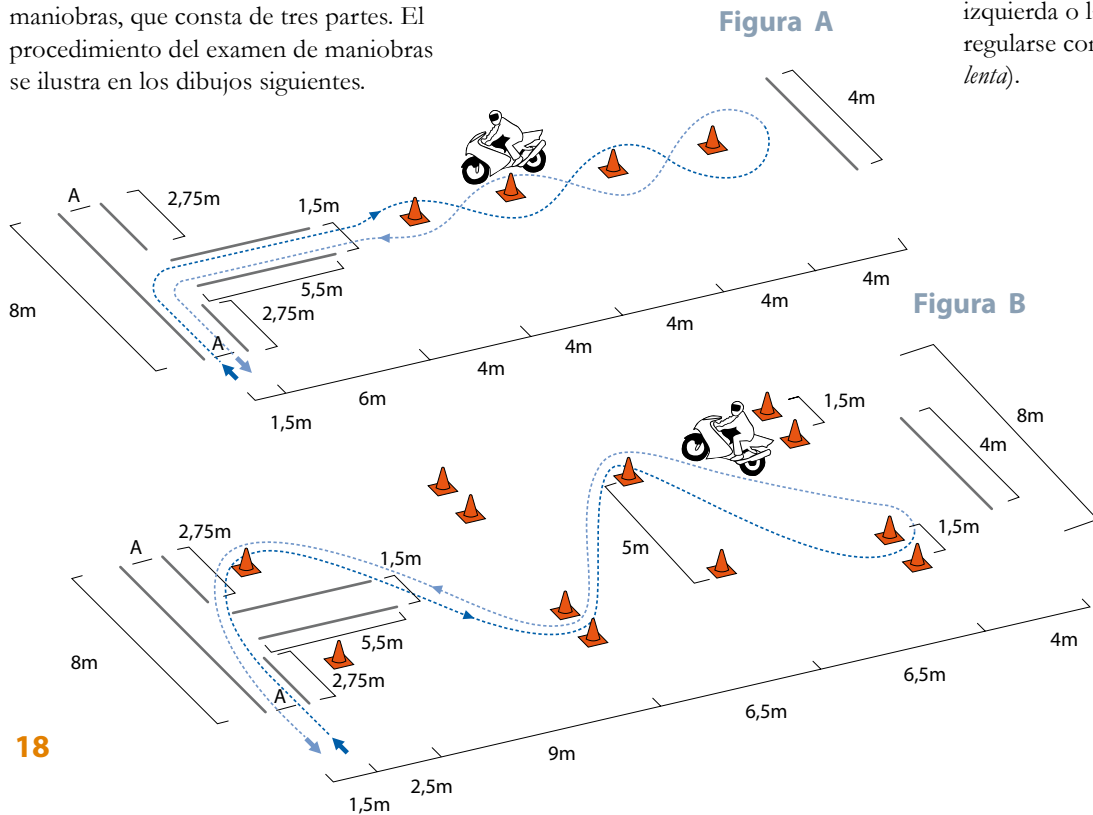
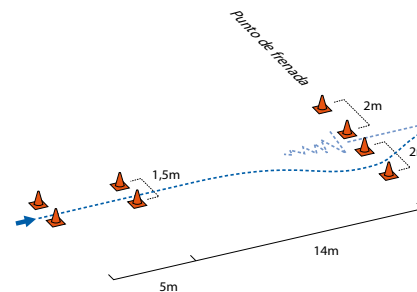


Figura A

Figura B

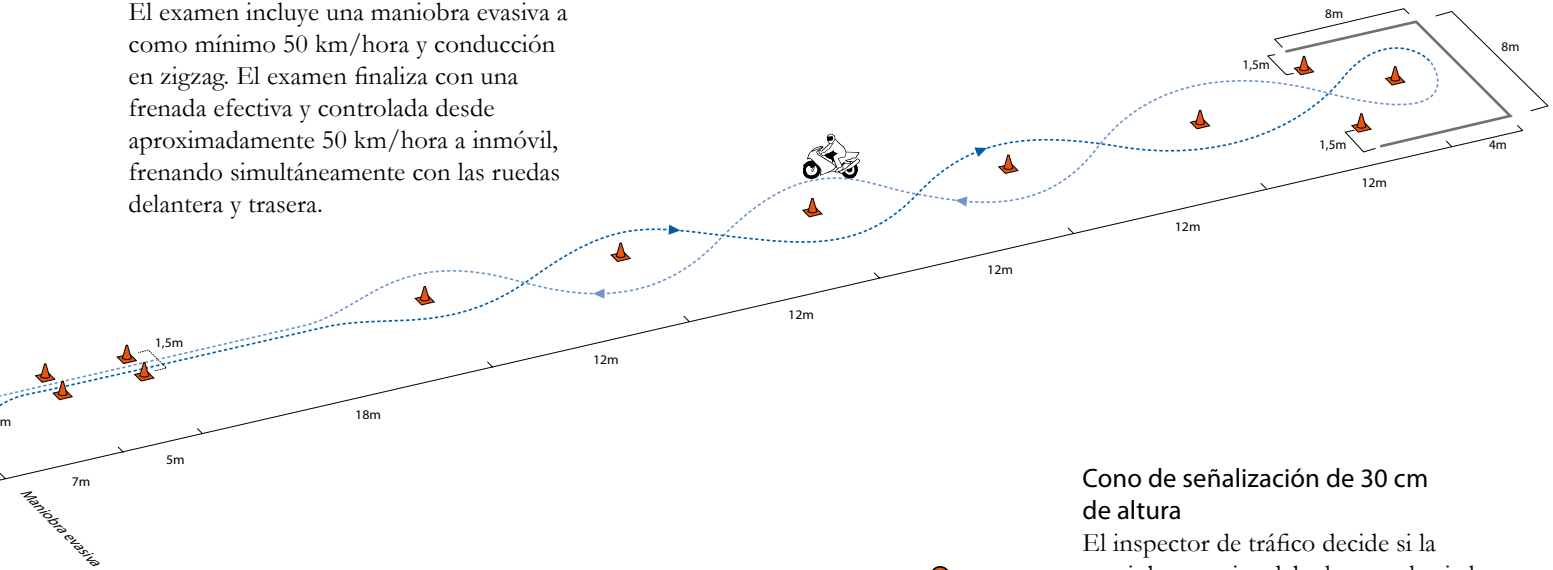
### Parte de baja velocidad

El inspector de tráfico determina si el examen debe hacerse según la figura A o B y si el arranque debe iniciarse desde la izquierda o la derecha. La velocidad debe regularse con el embrague (*conducción muy lenta*).



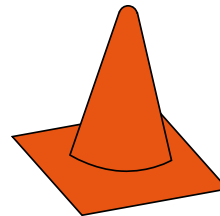
### Parte de alta velocidad

El examen incluye una maniobra evasiva a como mínimo 50 km/hora y conducción en zigzag. El examen finaliza con una frenada efectiva y controlada desde aproximadamente 50 km/hora a inmóvil, frenando simultáneamente con las ruedas delantera y trasera.



### Frenado

El examen de maniobras finaliza con una frenada efectiva y controlada desde 70 km/hora y 90 km/hora a inmóvil, frenando simultáneamente con las ruedas delantera y trasera.



### Cono de señalización de 30 cm de altura

El inspector de tráfico decide si la maniobra evasiva debe hacerse hacia la izquierda o a la derecha. La conducción en la pista de zigzag puede hacerse empezando hacia la derecha del primer cono y retornando por la izquierda de la pista de zigzag, visto en la dirección de marcha, o al revés.



## Renovación del permiso de conducir

### Renovación periódica

El permiso de conducir debe renovarse a más tardar diez años después de ser expedido. Transportstyrelsen envía un “documento básico” para la renovación con buena antelación antes del límite temporal de diez años. El documento se envía a la dirección de empadronamiento en Suecia que está indicada en el registro de tráfico vial (Vägtrafikregistret). Si usted no recibe la documentación para renovación del permiso de conducir cuando queda aproximadamente un mes hasta la fecha en que debe renovarse el permiso (está indicada en el mismo), debe solicitar la renovación por iniciativa propia. Puede hacerlo llamando al servicio de atención para permisos de conducir de Transportstyrelsen, teléfono 0771-81 81 81. En caso de cambiar de nombre o número personal, Transportstyrelsen envía automáticamente documentación para renovación.

### Renovación de otro tipo

Si el permiso de conducir se pierde, destruye

o daña y se vuelve inutilizable, se puede solicitar renovación del permiso. (Ver arriba, en “Renovación periódica”.) Lo mismo rige para permiso para tractor. También se puede solicitar la renovación en

[www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se). Si se encuentra un permiso de conducir o un permiso para tractor denunciado como perdido, debe ser enviado inmediatamente a Transportstyrelsen.

## Revocación del permiso de conducir

El permiso de conducir se puede revocar

Transportstyrelsen puede revocar un permiso de conducir por los motivos siguientes:

1. Conducción en estado de embriaguez, conducción en estado de embriaguez grave o conducción temeraria grave
2. Fuga de un lugar de accidente de tráfico
3. Infracciones de tráfico repetidas, aunque como mínimo tres durante un periodo de dos años
4. Infracción de una regla de tráfico importante; por ejemplo: exceso de velocidad, conducción en semáforo rojo,

saltarse una señal de stop, adelantamiento en paso de cebra, conducción ilícita o conducción temeraria

5. Falta de fiabilidad en cuanto a sobriedad
6. Criminalidad general
7. Enfermedad
8. Negligencia en la presentación de certificado médico o examen de conductor

Un permiso de conducir se puede revocar indefinidamente si hay motivos probables para suponer que será revocado en el examen definitivo de Transportstyrelsen. En caso de revocación según los puntos 1-6 se decide un periodo de bloqueo de cómo mínimo un mes y como máximo tres años. En caso de conducción en estado de embriaguez grave o conducción temeraria grave, el periodo de bloqueo será de cómo mínimo un año. Al denegarse una solicitud de autorización de permiso de conducir, también se decide un periodo de bloqueo, durante el que no se puede hacer examen de conductor.

### Nuevo permiso de conducir después de revocación

Normalmente se requiere autorización de permiso de conducir para obtener un nuevo

permiso de conducir, tanto después de una revocación indefinida como después de una decisión de revocación definitiva. La excepción es la revocación según los puntos 2-4, si el periodo de bloqueo no es superior a un año. La autorización de permiso de conducir se puede solicitar ya cuando quedan seis meses del periodo de bloqueo, aunque no se examinará hasta dos meses antes de finalizar el periodo de bloqueo.

Si el periodo de bloqueo es superior a un año, se requiere siempre hacer el examen de conductor (examen de conocimientos y examen de conducción) antes de expedirse un permiso de conducción. Lo mismo rige para periodos de revocación más cortos, si el permiso de conducir se ha revocado debido a un suceso ocurrido durante el periodo de prueba de dos años. También en otros casos se puede requerir hacer el examen de conductor. Un permiso de conducir revocado no puede recuperar nunca su validez, aunque se conserve el documento.

Para hacer un nuevo examen de conductor después de revocación, se debe haber realizado un curso de riesgos válido (novedad desde el 1 de abril de 2009).

El titular de un permiso de conducir revocado debido a conducción en estado de embriaguez puede solicitar la instalación de un dispositivo antiarranque por alcoholemia en el vehículo que se va a conducir, según la ley en materia de actividad de prueba con revocación condicional del permiso de conducir. Si existen motivos especiales, se puede amonestar al titular del permiso de conducir en vez de revocarse el mismo. La amonestación permanece en el registro de tráfico vial durante cinco años y puede acarrear una evaluación más severa en un nuevo examen de la titularidad del permiso de conducir. Transportstyrelsen puede dar más información sobre revocación del permiso de conducir.

### Prolongación de la validez para las categorías C, CE, D o DE

Para conservar las llamadas categorías altas, debe solicitarse prolongación en Transportstyrelsen antes de cumplir 45 años de edad, aunque lo más pronto un año antes de que se invalide la categoría o las categorías. Transportstyrelsen envía documentación cuando es el momento de solicitar. Debe adjuntarse a la solicitud, que debe llegar a



Transportstyrelsen antes de que el interesado cumpla 45 años de edad, un certificado médico que acredite el cumplimiento de los requisitos médicos establecidos para conservar la categoría.

Después de la decisión de Transportstyrelsen se obtiene un documento básico para la renovación del permiso de conducir. Si no se desea conservar la categoría alta, no es necesario enviar la solicitud a Transportstyrelsen. Entonces la categoría se invalida automáticamente y se envía un documento básico para la renovación del permiso de conducir con las categorías restantes. Si se ha invalidado una categoría alta, es posible recuperarla si se solicita autorización de permiso de conducir a Transportstyrelsen y se concede la solicitud.

### **Permiso de conducir extranjero en Suecia**

#### **Validez**

Para conducir un vehículo motorizado en Suecia hay que tener un permiso de conducir nacional válido. No basta, por tanto, con un permiso de conducir internacional.

Un permiso de conducir extranjero expedido en otro Estado del Espacio Económico Europeo (ver la página 5) es válido en Suecia igual que en el país de expedición del permiso, independientemente del tiempo que el titular haya residido en Suecia. Si el titular de un tal permiso de conducir tiene residencia permanente en Suecia, este permiso de conducir puede cambiarse por un permiso de conducir sueco equivalente. No es obligatorio hacer el cambio. Sin embargo, hay que solicitar el cambio con buena antelación antes de que finalice el plazo de validez del permiso de conducir.

Un permiso de conducir expedido en un Estado fuera del Espacio Económico Europeo no es válido en Suecia si el titular del mismo ha estado empadronado en Suecia durante más de un año.

Un permiso de conducir extranjero no es válido en Suecia

- si es inválido en el Estado donde se ha expedido
- si Transportstyrelsen lo ha invalidado
- si se ha cambiado por un permiso de conducir sueco

o

- si el titular también tiene un permiso de conducir sueco que ha sido requisado o revocado.

Un permiso de conducir extranjero no da derecho a conducir vehículos antes de que el titular haya cumplido 18 años de edad.

### Cambio de permiso de conducir extranjero

Un permiso de conducir expedido en otro Estado del Espacio Económico Europeo (ver la página 5), en Suiza o en Japón se puede cambiar por un permiso de conducir sueco equivalente, a condición de que el permiso de conducir sea válido en Suecia. Para permisos de conducir expedidos en Suiza o en Japón, la solicitud de cambio debe hacerse dentro de un año a partir de la fecha de empadronamiento del titular en Suecia. Los permisos de conducir expedidos en otros países no se pueden cambiar por permisos de conducir suecos. Puede pedir el formulario de solicitud de cambio de permiso de conducir extranjero a [www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se) o llamando al servicio de atención para permisos de conducir de Transportstyrelsen, teléfono 0771-81 81 81. Transportstyrelsen puede en casos especiales conceder excepción de las reglas para permisos

de conducir extranjeros si ello puede hacerse sin riesgo para la seguridad vial.

### Permiso de conducir internacional

El titular de un permiso de conducir sueco puede obtener un permiso de conducir internacional.

Los permisos de conducir internacionales los expiden:

- Försvarets Motorklubb
- Kungliga Automobil Klubben (KAK)
- Motorförarnas Hälnykterhetsförbund (MHF)
- Motormännens Riksförbund (M)
- OK Förlaget AB
- Sveriges MotorCyklister (SMC)
- Caravan Club of Sweden.

Se recomienda obtener un permiso de conducir internacional a personas que conducirán vehículos en países fuera del Espacio Económico Europeo (ver la página 5).

## ¿Cuánto cuesta un permiso de conducir?

La persona que solicita autorización de permiso de conducir y va a hacer el examen de conductor debe pagar las tasas siguientes:

Autorización de permiso de conducir, SEK 220.

Autorización de permiso de conducir después de revocación, SEK 1.670.

Examen de conocimientos/reexamen, control de seguridad y descripción de funcionamiento

- tasa normal, SEK 220

- tasa nocturna y de festivo, SEK 290

Examen de conducción para las categorías B, C, D, licencia de conductor de taxi, e inscripción a curso de instructor de tráfico o moto

- tasa normal, SEK 700

- tasa nocturna y de festivo, SEK 940

Examen de conducción para las demás categorías

- tasa normal, SEK 1.500

- tasa nocturna y de festivo, SEK 1.950

Fabricación del permiso de conducir, SEK 150

Fotografía en oficina de examen de conductores de Trafikverket, SEK 80

Curso introductorio

- la tasa la decide cada instructor y, por lo tanto, puede variar

El vehículo que usted utilice para hacer su examen de conducción debe tener doble mando (pedales también en el lado del pasajero). Trafikverket puede proporcionar un vehículo de este tipo por una tasa de 400 coronas.

Se cobra la tasa normal para exámenes que se hacen en días laborables de 07.30-18.00. En otras horas se cobra la tasa nocturna de festivo. Ejemplo: las tasas para un permiso de conducir de categoría B serán, según lo indicado arriba, de  $220 + 220 + 700 + 120 + 80 = \text{SEK } 1.340$ . (A estas tasas deben añadirse los costes del curso de conductor.)

El precio por la renovación de diez años o por pérdida del permiso de conducir es de SEK 150; y el precio de la prolongación de categorías más altas en el permiso de conducir es de SEK 315.

Las tasas para permiso de conducir y el examen de conductor las ha determinado el gobierno en el decreto (2001:652) sobre tasas en el ámbito del tráfico vial.



## Oficina de examen de conductores

En las oficinas de examen de conductores de Trafikverket se hace el examen de conocimientos y el examen de conducción para permiso de conducir y licencia de conductor de taxi, y el examen de conocimientos para autorización de tráfico (trafik tillstånd) y certificado de competencia profesional (yrkeskompetensbevis). Encontrará más información en [www.yrkestrafiken.se](http://www.yrkestrafiken.se)

Hay oficinas de examen de conductores de Trafikverket en las siguientes localidades:

Borås  
Eskilstuna  
Falun  
Gävle  
Göteborg (Möln dal y Hisingen)  
Halmstad  
Helsingborg  
Jönköping

Kalmar  
Karlskrona  
Karlstad  
Kristianstad  
Linköping  
Luleå  
Malmö  
Skellefteå  
Skövde  
Stockholm (City\*, Farsta\*\*, Jakobsberg\*\*, Sollentuna\*\*, Södertälje\*\*)  
Sundsvall  
Umeå  
Uppsala  
Visby  
Vänersborg  
Västerås  
Växjö  
Örebro  
Örnsköldsvik  
Östersund

\*) Excepto examen de conducción.

\*\*) Solamente examen de conducción; sin fotografía para permiso de conducir.

Para las direcciones, descripciones de rutas y horarios de apertura de las oficinas de examen de conductores de Trafikverket, visite [www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se) o llame al servicio de atención para permisos de conducir de Trafikverket, teléfono 0771-17 18 19. Aquí hay también información sobre posibles horas de cierre por almuerzo y todas las fechas de cierre ocasional de las oficinas.

## Localidades receptoras

También es posible hacer exámenes en alguna de las localidades receptoras de las oficinas de examen de conductores algunos días de la semana. En estas localidades se puede hacer el examen de conducción (algunas categorías) y en algunas de ellas también el examen de conocimientos. Hay un listado de localidades receptoras de las oficinas de examen de conductores en [www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se)

**körkorts**  
**portalen**



**Puede reservar hora para el examen de conocimientos y el examen de conducción en [www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se), o llamando al servicio de atención para permisos de conducir de Transportstyrelsen, teléfono 0771-17 18 19.**

**En Körkortsportalen está recopilada toda la información sobre permisos de conducir:**

**[www.korkortsportalen.se](http://www.korkortsportalen.se)**

